

Najczęściej zadawane pytania

Omówienie programu NYC Test & Trace

Czym jest NYC Test & Trace Corps?

Inicjatywa w zakresie zdrowia publicznego do walki z COVID-19. NYC Test & Trace Corps wykorzystuje BEZPŁATNE zasoby i działania i ma na celu powstrzymanie epidemii COVID-19 i ochronę naszego miasta. NYC Test & Trace Corps, oficjalnie uruchomiona 1 czerwca 2020 r., to grupa lekarzy, specjalistów ds. zdrowia publicznego i rzeczników środowiskowych walczących z COVID-19, tak aby wszyscy mogli wrócić do szkoły i pracy oraz zachować zdrowie i bezpieczeństwo w mieście Nowy Jork.

Pracami Corps kierują NYC Health + Hospitals w ścisłej współpracy z współpracą z Department of Health and Mental Hygiene (Wydziałem Zdrowia i Higieny Psychiczej) oraz innymi urzędami miejskimi.

Jaki jest cel Test & Trace Corps?

Corps dąży do zapewnienia bezpieczeństwa nowojorczykom poprzez ograniczenie rozprzestrzeniania się wirusa i pomoc osobom z potwierdzoną chorobą COVID-19 w bezpiecznym odizolowaniu się od innych osób i ochronie swoich bliskich. Działania Corps obejmują trzy kluczowe elementy:

Testowanie

Wszyscy nowojorczyki bez ponoszenia kosztów mają dostęp do poufnych i bezpiecznych testów w kierunku COVID-19 w setkach punktów testowania w całym mieście.

Śledzenie

Celem śledzenia jest identyfikacja osób, które mogły być narażone na zachorowanie poprzez bliski kontakt z osobą zarażoną, i pomoc w znalezieniu najlepszego miejsca, w którym osoby takie mogłyby bezpiecznie odizolować się od innych. Dzięki pomocy tysięcy przeszkolonych specjalistów ds. zdrowia publicznego, określanych jako osoby śledzące kontakty, wysiłki te zapewnią wsparcie nowojorczykom, którzy uzyskają dodatni wynik testu na COVID-19.

Dbanie o los mieszkańców

Osoby śledzące kontakty będą dbały o to, aby każda osoba z dodatnim wynikiem testu na COVID-19 i osoby, które miały z nią bliskie kontakty, miały zapewnione bezpłatnie zasoby potrzebne do bezpiecznego odizolowania się w hotelu lub w domu. Osoby przebywające w hotelach będą miały zapewnione monitorowanie, przez całą dobę siedem dni w tygodniu, przez wykwalifikowane pielęgniarki i klinicystów, bezpłatny dostęp do bezprzewodowego internetu, wszystkie posiłki, dostęp do wsparcia w zakresie zdrowia psychicznego oraz kondycji fizycznej i psychicznej i bezpłatne, Nielimitowane lokalne połączenia telefoniczne pozwalające na pozostanie w kontakcie ze swoimi bliskimi. Nowojorczykom, którzy zdecydowali się na bezpieczne odizolowanie się w domu, zespół Take Care (zespół ds. dbania o los mieszkańców) pomoże uzyskać dostęp do dostaw żywności i leków.

Do kogo można zwrócić się z pytaniami dotyczącymi NYC Test & Trace Corps lub COVID-19?

W przypadku pytań dotyczących COVID-19, informacji o punktach testowania, śledzenia kontaktów i zasobów umożliwiających chronienie siebie i bliskich należy zadzwonić pod numer 212-COVID19 (212-268-4319). Liniję obsługują na żywo operatorzy, którzy mogą odpowiedzieć na pytania codziennie w godzinach od 9:00 do 21:00.

W jaki sposób NYC Test & Trace Corps zapewni prywatność i bezpieczeństwo danych osobowych?

NYC Test & Trace Corps zobowiązuje się do ochrony prywatności i bezpieczeństwa osobistych informacji zdrowotnych nowojorczyków zgodnie z wymogami prawa federalnego, stanowego i lokalnego oraz zgodnie z wieloletnim doświadczeniem NYC Health + Hospitals i Wydziału Zdrowia w Nowym Jorku w zakresie ochrony takich informacji. Informacje, które NYC Test & Trace Corps otrzymuje poprzez śledzenie kontaktów, są poufne i chronione na mocy nowojorskich przepisów o ochronie zdrowia.

Osoby dzwoniące w imieniu NYC Test & Trace Corps nie będą zadawały pytań dotyczących statusu imigracyjnego. Baza danych Corps nie będzie połączona z żadnymi bazami danych organów ścigania. Wszystkie informacje otrzymane przez NYC Test & Trace Corps będą bezpiecznie przechowywane i wykorzystywane przez upoważniony personel w ograniczonym celu ochrony zdrowia publicznego.

Czy w świetle przepisów imigracyjnych za korzystanie z usług Test & Trace Corps można zostać uznanym za obciążenie publiczne („public charge”)?

Nie. Wykonanie testu, rozmowa z osobą śledzącą kontakty lub korzystanie z hotelu w ramach programu Take Care (Dbanie o los mieszkańców) w celu bezpiecznego odizolowania się nie wpłynie na możliwość ubiegania się o pobyt stały (zielona karta). Ponadto, leczenie lub usługi profilaktycznej opieki zdrowotnej związane z COVID-19 NIE będą uważane za obciążenie publiczne.

Co robi NYC Test & Trace Corps, aby zrozumieć różnorodne potrzeby nowojorczyków, w szczególności społeczności najbardziej dotkniętych wirusem?

NYC Test & Trace Corps pracuje nad tym, aby jej wysiłki odzwierciedlały różnorodność miasta, któremu służy. Grupy środowiskowe zapewniają porady i wsparcie, aby pomóc nam w świadczeniu skutecznych usług odpowiednich pod względem kulturowym i zaspokojeniu potrzeb społeczności, które zostały nieproporcjonalnie dotknięte pandemią COVID-19. Osoby śledzące kontakty pochodzą z dzielnic Nowego Jorku, które najbardziej ucierpiały z powodu COVID-19.

Ponadto, dzięki partnerstwu z kilkunastoma organizacjami społecznościowymi w całym mieście, NYC Test & Trace Corps zapewnia usługi konsultantów ds. zasobów, aby pomóc nowojorczykom w rozwiązywaniu problemów logistycznych, z którymi mogą się spotkać podczas bezpiecznej izolacji w swoim domu, takich jak dostęp do żywności lub leków.

Testowanie

Kto może zostać przetestowany?

Wszyscy nowojorczycy mogą uzyskać testy diagnostyczne na COVID-19 i testy na obecność przeciwciał bez ponoszenia kosztów. Wszyscy nowojorczycy powinni wykonać test diagnostyczny na COVID-19, nawet jeśli nie mają objawów.

Gdzie nowojorczycy mogą wykonać test?

W całym mieście działają setki punktów testowych, w tym w ponad 30 lokalizacjach NYC Health + Hospitals, w klinikach CityMD, w pobliżu budynków NYCHA, w parkach i ośrodkach rekreacyjnych oraz w samochodach umożliwiających mobilne testowanie. Najbliższe miejsce wykonywania testów można znaleźć na stronie visit.nyc.gov/covidtest lub dzwoniąc pod numer 212-COVID19 (212-268-4319).

Czy powinno się wykonywać więcej niż jeden test?

Tak, wszyscy powinni często wykonywać testy, aby zapewnić zdrowie i bezpieczeństwo sobie i swoim bliskim.

Czy będę musiał(a) zapłacić za test?

Nie, wiele punktów wykonuje testy na COVID-19 bez ponoszenia kosztów przez osobę badaną. Do wykonania testu na COVID-19 lub testu na obecność przeciwciał w dowolnej lokalizacji NYC Health + Hospitals nie jest potrzebne ubezpieczenie. Osoby posiadające ubezpieczenie powinny udostępnić swoje dane ubezpieczeniowe, aby można było wystawić rachunek ubezpieczycielowi. Nie trzeba jednak będzie uiszczać żadnej dopłaty ani współubezpieczenia.

Kiedy i jak otrzymam wyniki testu?

Wynik testu będzie dostępny w ciągu 3-5 dni. Czekając na wyniki testu, osoby odczuwające objawy COVID-19 lub podejrzewające, że mogły być narażone na kontakt z COVID-19, powinny odizolować się bezpiecznie w domu lub w hotelu.

Śledzenie

Na czym polega śledzenie?

Śledzenie, zwane także śledzeniem kontaktów, polega na znajdowaniu osób, które uzyskały dodatni wynik testu lub które były narażone na COVID-19 oraz zaleceniu im, aby odizolowały się bezpiecznie od innych osób do czasu, aż nie będą rozprzestrzeniały wirusa.

Jakie zadanie ma osoba śledząca kontakty?

Osoby śledzące kontakty dzwonią do osób, które uzyskają dodatni wynik testu lub które były narażone na COVID-19. Osoba śledząca kontakty:

- + Zapyta o samopoczucie
- + Zapyta, czy potrzebne są usługi lub wsparcie, aby utrzymać dobry stan zdrowia i uniknąć rozprzestrzeniania COVID-19
- + Wyjaśni, jak długo należy pozostać w domu/hotelu i z dala od innych osób
- + Zada pytania, aby dowiedzieć się, w jaki sposób mogło dojść do zarażenia, jeśli wynik testu będzie dodatni
- + Poprosi o nazwiska i dane kontaktowe osób, z którymi dana osoba miała bliski kontakt w czasie, gdy wirus mógł się przenosić na inne osoby, jeśli wynik testu będzie dodatni

Osoba śledząca kontakty może również odwiedzać nowojorczyków osobiście, aby sprawdzić, jak się czują. Okaze kartę identyfikacyjną potwierdzającą, że jest osobą śledzącą kontakty.

W jaki sposób NYC Test & Trace Corps uzyskuje informacje o poszczególnych osobach?

Dane osób, u których rozpoznano COVID-19, NYC Test & Trace Corps otrzymała od Wydziału Zdrowia w Nowym Jorku. Prawo stanu Nowy Jork i nowojorskie przepisy o ochronie zdrowia wymagają od laboratoriów wysyłania informacji o dodatnich wynikach testu do Wydziału Zdrowia w Nowym Jorku. Wydział Zdrowia w Nowym Jorku bezpiecznie udostępnił informacje grupie NYC Test & Trace Corps zgodnie z przepisami dotyczącymi ochrony prywatności umożliwiającymi wykorzystanie tego rodzaju informacji do ochrony zdrowia publicznego i powstrzymania rozprzestrzeniania się chorób.

Informacje o osobach, które były narażone na kontakt z COVID-19, NYC Test & Trace Corps otrzymała, ponieważ osoba, u której rozpoznano COVID-19 poinformowała osobę śledzącą kontakty o osobach, z którymi miała bliski kontakt lub osobach, które były w miejscu, gdzie mógł nastąpić kontakt z osobą chorą na COVID-19. Osoba śledząca kontakty nie może powiedzieć, od kogo otrzymała dane o bliskich kontaktach.

Skąd nowojorczyacy mogą wiedzieć, czy dzwoniący jest osobą śledzącą kontakty z NYC Test & Trace Corps?

Osoby śledzące kontakty z NYC Test & Trace Corps starają się zadzwonić do każdego, kto uzyskał dodatni wynik testu lub był narażony na wirusa wywołującego COVID-19. Prosimy o odebranie telefonu od:

- + NYC Test+Trace
- + NYC Covid Test
- + Numeru telefonu zaczynającego się od 212-540-XXXX lub 212-242-XXXX

Można również poprosić osobę dzwoniącą o podanie kodu, który należy wpisać do narzędzia „Validate My Tracer” (Uwierzytelnianie osoby odpowiedzialnej za monitorowanie kontaktów). Jeśli kod będzie prawidłowy, narzędzie potwierdzi imię i nazwisko osoby odpowiedzialnej za monitorowanie kontaktów. Po użyciu ważnego kodu jego ważność mija i nie można go użyć ponownie. Aby użyć narzędzia „Validate My Tracer”, należy:

- + 1) Poprosić o kod osobę dzwoniącą lub przychodzącą do domu.
- + 2) Wejść na stronę [testandtrace.nyc](https://testandtrace.nyc.gov).
- + 3) Wybrać „Click Here to Validate My Tracer” (Kliknij tu, aby uwierzytelnić osobę odpowiedzialną za monitorowanie kontaktów).
- + 4) Wpisać kod.

Osoba śledząca kontakty NIGDY:

- + Nie poprosi o podanie imienia i nazwiska - dzwoniąc będzie je już znała
- + Nie poprosi o podanie numeru ubezpieczenia społecznego
- + Nie poprosi o żadne prywatne informacje finansowe
- + Nie poprosi o informacje dotyczące karty kredytowej
- + Nie poprosi o uzyskanie dostępu lub załadowanie oprogramowania na telefon, tablet lub komputer osoby, do której dzwoni

Osoba śledząca kontakty może również odwiedzić daną osobę w domu, szczególnie w przypadku, gdy nie będzie mogła skontaktować się z nią telefonicznie. Okaże kartę identyfikacyjną potwierdzającą, że jest osobą śledzącą kontakty.

Co rozumie się przez „bliski kontakt” z osobą, która uzyskała dodatni wynik testu na COVID-19?

Bliski kontakt definiuje się jako:

- + Wspólne mieszkanie z osobą, która uzyskała dodatni wynik testu na COVID-19
- + Całowanie się lub współżycie seksualne z osobą, która uzyskała dodatni wynik testu na COVID-19
- + Zapewnianie opieki w domu osoby, która uzyskała dodatni wynik testu na COVID-19
- + Spędzenie co najmniej 10 minut w odległości do sześciu stóp od osoby, która uzyskała dodatni wynik testu na COVID-19

Czy mój smartfon może mnie poinformować, czy miałem/-am bliski kontakt z osobą chorą na COVID-19?

Pobranie i aktywowanie aplikacji COVID Alert NY umożliwi otrzymanie powiadomienia w przypadku bliskiego kontaktu z osobą z dodatnim wynikiem testu pod kątem COVID-19. Aplikacja ta nigdy nie gromadzi, nie przesyła ani nie przechowuje danych osobowych i korzystanie z niej jest całkowicie anonimowe. Lokalizacja użytkownika nigdy nie jest śledzona. Aplikacja wykorzystuje technologię bluetooth do wykrywania sytuacji, gdy inna osoba z tą samą aplikacją znajduje się w odległości 6 stóp lub mniej. Więcej informacji można uzyskać na stronie coronavirus.health.ny.gov/covid-alert-ny/.

Mam COVID-19. Jak mogę powiadomić osoby, które miały ze mną bliski kontakt, że zostały narażone na zarażenie?

Osoby odpowiedzialne za śledzenie kontaktów powiadomią osoby, które miały bliski kontakt z osobą zarażoną, że zostały narażone na COVID-19, ale tylko jeśli osoba zarażona poda ich imię i nazwisko oraz dane kontaktowe swojej osobie odpowiedzialnej za śledzenie kontaktów. Osoba odpowiedzialna za śledzenie kontaktów nigdy nie przekazuje osobom, które miały bliski kontakt z osobą zarażoną, od kogo otrzymała ich dane.

Jeśli odpowiada to osobie zarażonej, zalecamy poinformowanie osób, z którymi miała bliski kontakt, że zostały narażone na COVID-19, zanim skontaktuje się z nimi osoba odpowiedzialna za śledzenie kontaktów. Można powiedzieć to np. tak: „Rozpoznano u mnie niedawno COVID-19. Ponieważ mieliśmy/miałyśmy bliski kontakt w czasie, gdy mogłem/mogłam rozsiewać wirusa, mogłeś/mogłaś być narażony/-a na zarażenie. Powinieneś/Powinnaś zostać w domu i izolować się od innych osób przez 10 dni od naszego ostatniego kontaktu. Jeśli to niemożliwe, zadzwoń na infolinię NYC Test & Trace Corps pod numer 212-COVID19, aby uzyskać informacje o bezpłatnych zasobach, które ułatwią ci bezpieczne odizolowanie, np. bezpłatna żywność lub bezpłatny pokój w hotelu. Możesz też zadzwonić na infolinię lub wejść na stronę nyc.gov/covidtest, aby znaleźć miejsce wykonywania testów w pobliżu.”

Dbanie o los mieszkańców

Jakiego rodzaju pomoc otrzymają nowojorczyki izolujący się w domu?

Osoby śledzące kontakty będą utrzymywały codzienny kontakt telefoniczny lub wysyłały wiadomości SMS do wszystkich nowojorczyków, którzy bezpiecznie odizolują się w domu i będą monitorowali swój stan zdrowia. Osoby śledzące kontakty mogą również odwiedzać ich osobiście, aby sprawdzić, jak się czują. NYC Test & Trace Corps zapewni również dostęp do posiłków i leków.

W jaki sposób nowojorczyki mogą uzyskać dostęp do bezpłatnego pokoju hotelowego, aby bezpiecznie odizolować się, jeśli uzyskali dodatni wynik testu na COVID-19?

Osoby, które nie mają odpowiedniego miejsca, aby bezpiecznie odizolować się od swoich bliskich, mogą kwalifikować się do skorzystania z maksymalnie 10-dniowego bezpłatnego pobytu w hotelu. Dodatkowe informacje można uzyskać, dzwoniąc pod numer 212-COVID19 (212-268-4319).

Jakie usługi są dostępne w hotelu?

Nowojorczyki, którzy zdecydują się na bezpieczne odizolowanie się w hotelu będą mieli zapewniony dostęp do bezpłatnego transportu i wsparcie, przez całą dobę siedem dni w tygodniu, wykwalifikowanych pielęgniarek i klinicystów, bezpłatne posiłki, dostęp do wsparcia w zakresie zdrowia psychicznego oraz kondycji fizycznej i psychicznej, dostęp do bezprzewodowego internetu, telewizji kablowej i bezpłatne, Nielimitowane lokalne połączenia telefoniczne pozwalające na pozostanie w kontakcie ze swoimi bliskimi. Na miejscu w hotelach uczestniczących w programie Take Care (Dbanie o los mieszkańców) dostępne są również testy na COVID-19.

W jaki sposób świadczeniodawcy mogą kierować swoich pacjentów do hoteli?

W celu skierowania pacjenta do pokoju hotelowego, lekarz, pielęgniarka lub asystent lekarza w całym mieście może wysłać e-mail na adres CommCareCP@nychhc.org. Osoby, które nie mają swojego lekarza mogą zadzwonić na infolinię NYC Test & Trace pod numer 212-COVID19 (212-268-4319), aby porozmawiać z osobą, która udzieli pomocy w rezerwacji pokoju.

Więcej informacji o NYC Test & Trace można uzyskać pod numerem 212-COVID19 (212-268-4319) lub na stronie testandtrace.nyc